



## BUDAKESZI VÁROS POLGÁRMESTERE

Előterjesztés száma: 37.

Gyimesi Péter	Leadás		Előterjesztés			
	Dátum	Aláírás	Nyílt	Zárt	Egyszerű	Minősített
Ügyintéző	I. 27.		X		X	
Pénzügyi osztályvezető	1.27.		Bizottsági tárgyalás időpontja			
Osztályvezető						
Aljegyző	1.27.		PFB		OKEB	
Jegyző	1.27.					

Meghívott személy: -

Mellékletek:

1. árajánlat-bekérő (a határozati javaslat melléklete is)
2. vállalkozási szerződés tervezete (a határozati javaslat melléklete is)

### ELŐTERJESZTÉS a Képviselő-testület 2016. január 28-i ülésére

**Tárgy: Döntés a Budakeszi Hírmondó kiadásához kapcsolódó feladatok ellátásáról**

**Határozati javaslat:**

**Budakeszi Város Önkormányzata Képviselő-testületének .../2016. (I. 28.) Kt. határozata a Budakeszi Hírmondó kiadásához kapcsolódó feladatok ellátásáról**

1. Budakeszi Város Önkormányzatának Képviselő-testülete a Budakeszi Hírmondó című önkormányzati újság kiadásához kapcsolódó feladatok 2016. március 1-től 2017. február 28-ig terjedő időtartamra történő ellátására a melléklet szerinti tartalommal árajánlatokat kér be.
2. Budakeszi Város Önkormányzatának Képviselő-testülete felkéri a polgármestert hogy a melléklet szerinti árajánlat-bekérőt a következő vállalkozásoknak küldje meg:
  - Cream Reklámügynökség Kft. (2092 Budakeszi, Erdő utca 66.)
  - Wunderlich Antal e.v. (2030 Budaörs, Kőfejtő utca 1.)
  - Buda Környéki Médiaszolgáltató Kft. (2092 Budakeszi, Fő utca 211.)
3. Budakeszi Város Önkormányzatának Képviselő-testülete az 1. pont szerinti feladatok ellátására az Önkormányzat 2016. évi költségvetésének terhére bruttó 6.650.000,- Ft, az Önkormányzat 2017. évi költségvetésének terhére bruttó 1.350.000,- Ft keretösszeget biztosít.
4. Budakeszi Város Önkormányzatának Képviselő-testülete felhatalmazza a polgármestert a beérkező ajánlatok közül a legkedvezőbb ajánlatot adóval a melléklet szerinti vállalkozási szerződés ügyvédi ellenjegyzést követő aláírására.

5. Budakeszi Város Önkormányzatának Képviselő-testülete felkéri a polgármesteri hivatalt, hogy a 3. pont szerinti kiadási keretösszeget az Önkormányzat 2016. és 2017. évi költségvetésébe tervezze be.

**Felelős:** 1-4. pont: dr. Csutoráné dr. Győri Ottilia polgármester  
5. pont: dr. Remete Sándor jegyző

**Határidő:** 1. pont: azonnal  
2. pont: a döntést követő 15 napon belül  
3. pont: azonnal  
4. pont: az ajánlatok beérkezését követő 15 napon belül  
5. pont: az Önkormányzat 2016. és 2017. évi költségvetésének elfogadása

### **Indokolás**

#### **Tisztelt Képviselő-testület!**

A Budakeszi Hírmondó kiadásával kapcsolatos feladatokat jelenleg a Polgármesteri Hivatal látja el, melynek keretében az egyes részfeladatokhoz kapcsolódó önálló vállalkozási, illetve megbízási szerződéseket is megkötött. Ez a gyakorlat pénzügyi, jogi és adminisztrációs szempontból is jelentősen megnehezíti az egyes feladatok végrehajtásának koordinálását.

A könyvvizsgáló álláspontja szerint azonban a Polgármesteri Hivatal lapkiadással kapcsolatos feladatokat nem végezhet, ezért szükséges, hogy a határozati javaslat melléklete szerinti, lapkiadással kapcsolatos általános keretszerződést az Önkormányzat kösse meg.

Az előterjesztés célja egy olyan vállalkozóval történő szerződéskötés, amely az önkormányzati újság kiadásával kapcsolatos összes részfeladat megszervezését és végrehajtását irányítja. A nagyobb volumennek és piac átfogóbb ismeretének köszönhetően vélhetően az így megfizetendő vállalkozói díj alacsonyabb lesz, mint a jelenleg élő szerződések egybeszámított összege, így költségmegtakarítás is elérhető.

A jelenleg hatályos, részfeladatok ellátására szóló szerződéseket az általános feladatkörrel rendelkező vállalkozó kiválasztása után a Polgármesteri Hivatal közös megegyezéssel felmondja.

Kérem az előterjesztés megtárgyalását és a határozati javaslatok elfogadását.

**Budakeszi, 2016. január 27.**

**dr. Csutoráné dr. Győri Ottilia s.k.**  
**polgármester**

 pm.titkar@budakeszi.hu

Tárgy: Árajánlatkérés a Budakeszi Hírmondó  
című önkormányzati újság kiadásához  
kapcsolódó feladatok ellátására

• • • • •

Budakeszi Város Önkormányzata (a továbbiakban: Önkormányzat) árajánlatot kér be az újság kiadásához kapcsolódó feladatok ellátására a következő feltételekkel.

- A beadott árajánlat a nettó összeg+ÁFA/lapszám vállalkozói díjat tartalmazza, mely tartalmazza az alábbiakban részletezett feladatok teljes körű megvalósításának költségeit.
- A díjazás havi elszámolásban, egyösszegű banki átutalással, 30 napos fizetési határidővel történik, teljesítésigazolás alapján kiállított számla ellenében.

- Az újság kiadói jogainak gyakorlása, újságírói, szerkesztői, tördelési, nyomdai előkészítési, nyomdai kivitelezési, fotózási, lektorálási, illetve terjesztési tevékenységek ellátásával kapcsolatos teljes körű szolgáltatás nyújtása.
- Az újságban megjelenő cikkek megírása, szerkesztői feladatok ellátása, az újság nyomdai sokszorosítása, terjesztése, lakossághoz és közintézményekbe történő eljuttatása.
- Az újság színes kiadványként történő megjelentetése a következő technikai paramétereknek megfelelően:
  - o színes kül- és beltartalom;
  - o 6500 példány/megjelenés;
  - o törekedni kell a 24 oldal/példány terjedelmű megjelenésre;
  - o A/4-es papírméret;
  - o offszet 80 grammos papírminőség;
  - o 4+4 szín kivitel.

- Fontosabb közéleti eseményeken való folyamatos jelenlét. (pl.: képviselő-testületi ülések, ünnepélyes átadás-átvételi eljárások, közmeghallgatások, sajtótájékoztatók, lakossági fórumok, kulturális események, városi szintű és hivatali rendezvények)
- A [hirmondo.budakeszi.hu](http://hirmondo.budakeszi.hu) internetes címen elérhető Hírmondó online tartalomkezelő rendszer üzemeltetéséhez kapcsolódó általános szolgáltatások biztosítása a következők szerint:
  - o az oldal struktúrájának alakítása;
  - o speciális modulok üzemeltetése;
  - o tartalomkezelő rendszerrel kapcsolatos speciális kérdések megválaszolása;
  - o tárhely adatbázis biztosítása;
  - o tanácsadás, technikai segítségnyújtás;
  - o fejlesztés;
  - o látogatói statisztika biztosítása.
- Az újság weboldalán speciális szerkesztői feladatok ellátása a következők szerint:
  - o cikkszerkesztés;
  - o hírlevél kezelés;
  - o nyomtatott formátumú újság feltöltése;
  - o a weboldal Facebook változatának kezelése.
- Az újság szerkesztése és tartalmának összeállítása során azon cél elfogadása, hogy Budakeszi lakossága számára megteremtse a lehetőséget, hogy a város közéleti-, gazdasági- és kulturális eseményeiről, történéseiről, a város és a lakosság életét befolyásoló közérdekű képviselő-testületi döntésekről, jogszabályokról.
- Hirdetésszervezői feladatok ellátása annak figyelembe vételével, hogy a hirdetések mennyiség nem haladhatja meg a lapszámonkénti .... oldalt. A hirdetésből származó bevételek az Önkormányzatot illetik, azokat az Önkormányzat számlájára kell beszedni.
- A szerződés egy év határozott időtartamra kerül megkötésre és bármelyik fél által indokolás nélkül felmondható 60 napos határidővel.

Az árajánlat benyújtásának határideje: **2016. február 22.**

Postára adás esetében a postára adás dátuma a döntő.

#### *Az árajánlat benyújtásának módja*

Az árajánlatot postai úton a Budakeszi Polgármesteri Hivatal címére (2092 Budakeszi, Fő utca 179.) vagy személyesen a Hivatal ügyfélszolgálatán kell benyújtani zárt borítékban. A borítékon kérjük feltüntetni: „*Árajánlat: Budakeszi Hírmondó*”

Az árajánlat nyelve: magyar

Ajánlati kötöttség: a beadástól számított 45 nap

Az ajánlatok elbírálásának szempontja: a legkedvezőbb ár

Szerződéskötés várható időpontja: **2016. március 1.**

További információ Gyimesi Pétertől kérhető írásban a [gyimesi.peter@budakeszi.hu](mailto:gyimesi.peter@budakeszi.hu) e-mail címen.

Budakeszi, 2016. február ....

Tisztelettel:

dr. Csutoráné dr. Győri Ottilia  
polgármester

## VÁLLALKOZÁSI SZERZŐDÉS (TERVEZET)

Amely létrejött egyrészről

**Budakeszi Város Önkormányzata** (székhely: 2092 Budakeszi, Fő u. 179., statisztikai száma: 15730095-8411-32113, adószáma: 15730095-2-13, bankszámlaszáma: 11742348-15390022, képviseli: dr. Csutoráné dr. Győri Ottilia polgármester) mint megrendelő, a továbbiakban: Megrendelő,

másrészről a

- (székhely: ....., cg: .....,  
adószáma: ....., bankszámlaszáma: ....., képviseli:  
..... ügyvezető) mint vállalkozó, a továbbiakban Vállalkozó, együttes említésük esetén  
Felek között alulírott napon az alábbi feltételekkel:

### Előzmények

Budakeszi Város Önkormányzata ajánlatot kért a BUDAKESZI HÍRMONDÓ című, havonta megjelenő közéleti lap (a továbbiakban: újság) kiadása, szerkesztése, nyomtatása és terjesztése valamint a [hirmondo.budakeszi.hu](http://hirmondo.budakeszi.hu) internetes címen elérhető Hírmondó online tartalomkezelő rendszer üzemeltetése és szerkesztői feladatok ellátása tárgyában. Az eljárás során a pályázat nyertesévé a Vállalkozót nyilvánította.

Felek kijelentik, hogy az ajánlattételi felhívás és a benyújtott ajánlati dokumentációnak megfelelő tartalommal kötik meg a szerződést, a hivatkozott dokumentáció a szerződés elválaszthatatlan mellékletét képezi.

### I. A SZERZŐDÉS TÁRGYA

1.1. A Megrendelő megrendeli, a Vállalkozó elvállalja, hogy jelen szerződés IV. pontjában részletezett feltételek szerint elvégzi az újság kiadásához, szerkesztéséhez, nyomtatásához és Budakeszi területén történő terjesztéséhez, valamint az előzményekben megjelölt online felület üzemeltetéséhez és szerkesztéséhez kapcsolódó feladatokat.

1.2. A vállalkozó vállalja, hogy a vonatkozó feladatokat a jogszabályoknak eleget téve szakmai gondossággal végzi a médiaszolgáltatásokról és a tömegkommunikációról 2010. évi CLXXXV. törvény valamint a szerzői jogról szóló 1999. évi LXXXVI. törvény rendelkezéseinek eleget téve. Vállalkozó a tevékenységével harmadik személyeknek okozott károk vonatkozásában teljes helytállási, kártérítési felelősséget vállal. Amennyiben a tevékenységével összefüggésen a Megrendelővel szemben harmadik személy kárigényt érvényesít, akkor ezen igények vonatkozásában Megrendelő helyett teljes körűen helytáll.

### II. A SZERZŐDÉS HATÁLYA

2.1. A szerződés mindkét fél által történő az aláírás napján jön létre és határozott időre, 2017. február 28-ig szól.

2.2. A szerződést mindkét fél jogosult rendes felmondással 60 napos felmondási idővel a másik félhez intézett egyoldalú nyilatkozatával megszüntetni.

2.3. A szerződés azonnali hatályú felmondásának van helye a Megrendelő részéről, ha a Vállalkozó a lapkiadási terjesztési tevékenységének határidőben nem tesz eleget. Vállalkozó azonnali hatályú felmondásra jogosult, ha Megrendelő a III. pontban meghatározott fizetési kötelezettségének felszólítás ellenére – további 15 nap határidő biztosítása esetén – sem tesz eleget.

### **III. VÁLLALKOZÓI DÍJ, SZÁMLÁK KIFIZETÉSE**

3.1. Felek megállapodnak abban, hogy az I. pontban meghatározott és a IV. pontban részletesen körülírt feladatok teljesítéséért Vállalkozót ..... Ft + Áfa azaz ..... forint + ÁFA vállalkozói díj illeti meg lapszámonként.

3.2. Vállalkozó kijelenti, hogy a vállalkozói díj tartalmazza a jelen szerződés tárgyát képező feladatok teljes körű megvalósításának költségeit valamint az esetleges járulékos költségeket. Vállalkozó egyéb költség felszámítására elszámolására nem jogosult.

3.3. A vállalkozói díj elszámolása a Vállalkozó által a Megrendelő felé benyújtott számla ellenében történik.

Részszámla benyújtására a Vállalkozó nem jogosult.

3.5. A Megrendelő vállalja, hogy a leigazolt összeget számla és teljesítés-igazolás ellenében 30 napon belül megfizeti Vállalkozó ..... számú számlájára.

### **IV. A SZERZŐDÉS TARTALMA, FELEK JOGAI KÖTELEZETTSÉGEI**

4.1. A Megrendelő megrendeli a Vállalkozó elvállalja az újság kiadói jogainak gyakorlását, újságírói, szerkesztői, tördelési, nyomdai előkészítési, nyomdai kivitelezési, fotózási, lektorálási, illetve terjesztési tevékenységek ellátásával kapcsolatos teljes körű szolgáltatás nyújtását, továbbá az annak megfelelő 4.2. pontban részletezett műszaki tartalmú és példányszámú kiadvány elkészítését.

4.2. A szerződés tárgyának műszaki paraméterei:

- színes kül- és beltartalom;
- törekedni kell a 24 oldal/példány terjedelmű megjelenésre;
- A/4-es papírméret;
- offszet 80 grammos papírminőség;
- 4+4 szín kivitel;
- sokszorosítandó mennyiség: 6500 példány/megjelenés.

4.3. Vállalkozó vállalja minden hónap ..... napjáig történő megjelentetést és a címekre történő eljuttatást. Vállalkozó vállalja a fontosabb közéleti eseményeken való folyamatos jelenlétet (pld. képviselő-testületi ülések, ünnepélyes átadás-átvételi eljárások, közmeghallgatások, sajtótájékoztatók, lakossági fórumok, kulturális események, városi szintű és hivatali rendezvények). Vállalja továbbá az újságban megjelenő cikkek megírását, szerkesztőségi feladatok ellátását, az újság nyomdai sokszorosítását, az újság terjesztését, a lakossághoz és a közintézményekbe történő eljuttatását.

4.4. Vállalkozó vállalja a [hirmondo.budakeszi.hu](http://hirmondo.budakeszi.hu) internetes címen elérhető Hírmondó online tartalomkezelő rendszer üzemeltetéséhez kapcsolódó általános szolgáltatások (az oldal struktúrájának alakítása, speciális modulok üzemeltetése, tartalomkezelő rendszerrel kapcsolatos speciális kérdések megválaszolása, tárhely adatbázis biztosítása, tanácsadás, technikai segítségnyújtás, fejlesztés, látogatói statisztika biztosítása) valamint a Hírmondó weboldalán speciális szerkesztői feladatok (cikkszerkesztés, hírlevél kezelés, nyomtatott formátumú Hírmondó feltöltése, weboldal Facebook változatának kezelése) ellátását.

4.5. A Vállalkozó a Megrendelő által meghatározott lapszerkesztési irányelveket megismerte, elfogadja, hogy az újság célja az, hogy Budakeszi lakossága számára megteremtse a lehetőséget, hogy a város közelebbi, gazdasági- és kulturális eseményeiről, történéseiről, a város és a lakosság életét befolyásoló közérdekű képviselő-testületi döntésekről, jogszabályokról az újságból tájékozódhasson.

4.6. A Vállalkozó vállalja a hirdetésszervezői feladatok ellátását. A hirdetések mennyisége nem haladhatja meg a lapszám teljes terjedelmének 50%-át. A hirdetésből származó bevételek Megrendelőt illetik, azokat Megrendelő számlájára kell beszedni.

4.7. A Vállalkozó a feladatok teljesítéséhez alvállalkozó igénybevételére jogosult. Az igénybe vett alvállalkozók tevékenységéért, mulasztásáért úgy felel mintha a munkát saját maga végezte volna. A Vállalkozó jótáll azért, hogy a bevont alvállalkozó rendelkezik minden olyan képesítéssel, engedéllyel és jogosítvánnyal, amely a feladat teljesítéshez szükséges.

4.8. A Megrendelő vállalja, hogy az újsággal kapcsolatos minden szükséges információt Vállalkozó rendelkezésére bocsát. Igény szerint konzultációs időt biztosít a szerkesztő számára az önkormányzat kiemelten fontos ügyeiről történő tájékoztatásra, illetve e szerződés tárgyaként szereplő lap működésére vonatkozóan.

4.9. A Felek rögzítik, hogy a Vállalkozó a Megrendelő közleményeit, hirdetéseit, hirdeteményeit, pályázatait az újságban ingyenesen teszi közzé.

## **V. SZERZŐDÉST BIZTOSÍTÓ MELLÉKKÖTELEZETTSÉGEK**

5.1. Késedelmes teljesítés esetén a Vállalkozó kötelezettséget vállal arra, hogy a késedelem minden napjára napi kötbért fizet. A kötbér alapja a késedelmes teljesítéssel érintett lapszám bruttó vállalkozói díja. A fizetendő kötbér mértéke 5% / nap, de legfeljebb a bruttó vállalkozói díj 15%-a.

Késedelmes teljesítés esetén a Vállalkozó köteles póthatáridőt vállalni, melynek eredménytelen eltelte esetén kötbérfizetési kötelezettsége újra fennáll. A póthatáridő eredménytelen eltelte esetén a Megrendelő jogosult a szerződést azonnali hatállyal felmondani.

5.2. Vállalkozó kötelezettséget vállal arra, hogy a szerződés teljesítésének Vállalkozó hibájából bekövetkező meghiúsulása esetén Megrendelőnek meghiúsulási kötbérként az érintett lapszám bruttó vállalkozói díjának 15%-át fizeti meg, az igényérvényesítést követő 30 napon belül.

5.3. A késedelmi és meghiúsulási kötbér megfizetése nem érinti és nem zárja ki a jogszabályból és jelen szerződésből Megrendelőt megillető bármely más igény érvényesítésének lehetőségét.

5.4. A Megrendelő a kötbérigényéről minden esetben számlát köteles kiállítani. Megrendelő jogosult a kötbérről kiállított számlát a Vállalkozó szolgáltatásának ellenértékére vonatkozó számlájával szembeállítani.

## VI. EGYÉB MEGÁLLAPODÁSOK, EGYÜTTMŰKÖDÉS

6.1. Felek megállapodnak abban, hogy a szerződés teljesítése során fokozottan együttműködve járnak el.

6.2. A szerződés teljesítésével kapcsolatos ügyintézésre a felek által felhatalmazott személyek:

Megrendelő képviselője:

Név és beosztás:

Telefon:

e-mail:

Megrendelő részéről a szerződés teljesítésével, módosításával kapcsolatban jognyilatkozat tételére dr. Csutoráné dr. Győri Ottilia polgármester jogosult.

Vállalkozó képviselője:

Név és beosztás:

Telefon:

e-mail:

6.3. A Megrendelőnek és a Vállalkozónak meg kell tennie mindent annak érdekében, hogy tárgyalások útján rendezzenek minden olyan nézeteltérést vagy vitát, amely közöttük a szerződés keretében vagy a szerződéssel kapcsolatban merült fel. Minden felmerülő, a szerződés teljesítését akadályozó körülményről a felek kölcsönösen kötelesek egymást tájékoztatni.

6.4. A szerződés csak írásban közös megegyezéssel módosítható.

6.5. A szerződésben nem érintett kérdések tekintetében a már hivatkozott jogszabályokon túl a Polgári Törvénykönyv rendelkezéseit kell alkalmazni. A felek jogvita esetén – amennyiben egyeztetésük nem vezetne eredményre – alávetik magukat a Budai Központi Kerületi Bíróság illetékességének.

## VII. ZÁRÓ RENDELKEZÉSEK

7.1. A Vállalkozó képviselője jelen szerződés aláírásakor nyilatkozik, hogy az Nvtv.-ben és az Áht.-ban meghatározott átlátható szervezetnek minősül, melynek igazolásául – jelen szerződés .... számú mellékleteként – csatolásra kerül a társaság 30 napnál nem régebbi cégkivonata.

7.2. A jelen megállapodást, amely 6 szó szerint megegyező eredeti példányban készült, a szerződő felek elolvasták, megértették, és mint akaratukkal megegyezőt jóváhagyólag aláírták.

Budakeszi, 2016. március ...

---

Budakeszi Város Önkormányzata  
Képv.: dr. Csutoráné dr. Győri Ottilia  
polgármester  
**Megrendelő**

---

Képv:  
**Vállalkozó**

Pénzügyi ellenjegyzés:  
Budakeszi, 2016. március ...

---

Cserép Zsolt  
pénzügyi osztályvezető